Глава 251: Я могу помочь тебе только так

“Тянь, Тянь Ле?!”

Лицо Нолана помрачнело.

Он напряжённо уставился на незнакомца перед собой - хоть его внешний вид и никак не напоминал Тянь Ле из его воспоминаний...

Нолан был знаком со способностями Тянь Ле. Он понимал, что у Тянь Ле есть способность, позволяющая ему менять облик по прихоти.

Этот парень, стоящий перед ним, тон его голоса - нет, не только тон его голоса, даже его раздражающее поведение и эти слегка приподнятые брови - всего этого было достаточно, чтобы напомнить ему об ублюдке, который всегда был для него кошмаром!

Да, в воспоминаниях Нолана, Тянь Ле всегда был ублюдком!

Проклятый Пробуждённый, всего лишь коренной житель этого мира был признан Лидером Гильдии. Этот ублюдок был высокомерным, властным и не уважал других.

“Какое разочарование.” Сказал Тянь Ле с лёгкой улыбкой. Он медленно шагнул к Нолану с намёком на насмешку на лице. “Нолан, ты в курсе? Среди всех людей из гильдии, которых я ненавижу, ты числишься в их рядах. Я произвёл на тебя глубокое впечатление. Однако ты больше меня не узнаёшь - от этого сердце разрывается. О, точно, когда ешь, зубы всё ещё болят?”

Гххх!

Нолан с силой стиснул зубы и прошипел: “Тянь Ле! Это... и вправду ты!”

“Разумеется, я.” Ответил Тянь Ле с улыбкой.

“Вы разве уже не мертвы, господин Тянь Ле?”

В выражении лица Акане был след радости. Однако на её лице было больше неверия, когда она говорила: “Нет! Как это возможно! Вы уже мертвы! Умерли ещё в Японии! Наш Лидер Гильдии подтвердил это. Система не могла ошибиться! Вы... Как вы ещё можете быть живы? Вы...”

“О, моя дорогая Акане.” Тянь Ле разомкнул губы и сказал: “В этом мире возможно всё.”

Тянь Ле подошёл к Акане и протянул к ней руку. Он нежно ущипнул её за подбородок.

На лице Акане было жуткое замешательство, а в её глазах явно была видна борьба. Однако она не смела сопротивляться. Она лишь стояла, уставившись на Тянь Ле этими полными ужаса глазами.

“Вот именно. Ты всё ещё боишься меня, как и раньше?” Тянь Ле усмехнулся и сказал: “Очень хорошо. Ты в курсе? Моя дорогая Акане, я больше всего обожаю это твоё выражение лица. Глядя на меня... в страхе и с ужасом в сердце, однако, ты не смеешь сопротивляться. Ха-ха-ха-ха...”

“Господин, почему вы тут появились?” Кожа Акане слегка покраснела - не из стыда, а из-за тревоги. Её голос дрожал, когда она продолжила: “Вы... Вы не мертвы? Вы вернётесь в

гильдию?”

“Ммм, дай подумать над этим...” Тянь Ле убрал руку и погладил свой лоб. “А, точно, я же Инспектор гильдии. Раз такое дело, у меня есть право взять на себя командование, да?”

Акане молчала.

Нолан, стоявший рядом с ними, вдруг воскликнул:

“НЕТ!”

Лицо Нолана было совсем красным, и его щёки судорожно дёрнулись. Похоже, он был полон ярости, злобно уставившись на Тянь Ле. “Ни за что! Даже не думай о том, чтобы попытаться меня обмануть! Ты уже мёртв! Тянь Ле! Лидер Гильдии Шэнь никогда бы не допустил такую ошибку! Даже система определила, что ты погиб! Тебя убрали из Гильдии Тернового Цветка! Инспектор? Ты больше не один из нас! Тянь Ле! Нет, ты даже не Тянь Ле! Тянь Ле уже мёртв!”

Все намёки на улыбку на лице Тянь Ле исчезли. Он взглянул на Нолана со странным выражением лица и сказал: “О? Ты не веришь, что я Тянь Ле? Тогда почему ты продолжаешь выкрикивать моё имя, глядя на меня? Нолан, ты всё такой же презренный трус! Ха-ха-ха-ха...”

“Ты не Тянь Ле! Ты уже мёртв! Твоё имя исчезло из списка членов гильдии! Ты уже не член нашей гильдии! У тебя... У тебя нет власти мне приказывать!” Громко закричал Нолан.

Лицо Тянь Ле стало хладнокровным.

“Раз ты так говоришь... Ты хочешь сказать, я больше не член вашей гильдии?”

“Разумеется, нет! Ты уже мёртв! После смерти, имя члена гильдии убирается из списка членов!”

“О, понимаю.”

Улыбка Тянь Ле постепенно становилась ещё холоднее, и он сказал: “Раз так, буду ли я неправ таким образом интерпретировать твои слова?”

Его ледяной взгляд прошёлся по Акане, после чего снова упал на лицо Нолана.

“Ты думаешь, я больше не член твоей гильдии. И... В этой войне, наши позиции по разные стороны баррикад. Другими словами... вы двое...”

Он указал на них двоих, и уголки его губ свернулись в ухмылку.

“Хотите сделать меня своим врагом? Вот как обстоит дело?”

...

Сделать меня своим врагом!

После того, как эти слова вырвались изо рта Тянь Ле, Нолан никак не отреагировал. Однако, Акане вздрогнула на мгновение, после чего, шокированная, развернулась к Нолану. Она крикнула: “Нолан!”

“Заткнись! Я тут командую! Это решено Лидером Гильдии! В этом инстанс-подземелье, я отдаю

приказы!”

Акане сделала глубокий вдох и выдохнула.

“Раз так... Нам больше нечего обсуждать.” Тянь Ле нарочито вздохнул и сказал: “Интересно. Трусливый Нолан предложил стать врагами у меня на глазах. Неплохо, растёшь.”

Сказав это, Тянь Ле медленно отступил назад. Сделав десять шагов, он бросил многозначительный взгляд на Нолана и сказал: “Однако... интересно. Я убил множество людей раньше. Как Пробуждённых, так и Игроков... Но теперь, если так подумать, я никогда не убивал... члена Тернистого Цветка.”

“Я... С нетерпением жду часа, когда попробую этот свежий, новый вкус.”

Сказав это, фигура Тянь Ле вдруг обратилась в жидкий металл и он исчез в земле!

...

Ху!

Нолан был мокрым от холодного пота с головы до пят. После того, как Тянь Ле исчез, его тело колебалось. Будто бы каждая во время этого разговора он выжал из себя все оставшиеся капли храбрости.

Акане, стоящая позади него, повернулась к нему. Она бросила на него многозначительный взгляд, после чего подошла и встала рядом. Она спросила: “Это и есть ваше решение? Господин Нолан, вы решили сделать господина Тянь Ле вашим врагом в этом инстанс-подземелье?”

“...Да! Он не Тянь Ле! Я уже сказал, Тянь уже мёртв! Наш Лидер Гильдии лично подтвердил это! Система не может ошибаться! Ты же это сама хорошо знаешь, чёрт возьми!”

“Раз так, хорошо.” Ответила Акане. Её лицо было очень холодным.

Она вдруг пошла прочь. Большими шагами, она шла к задней стороне холма.

“Ты что это делаешь?”

Пламя будто бы разгорелось в глазах Нолана, и он закричал: “Акане! Ты куда?!”

Акане повернулась, чтобы посмотреть на Нолана. Глядя ему в глаза, она с жалостью сказала: “Я? Естественно, ухожу отсюда.”

“Уходишь?” Нолан стиснул кулаки и сказал: “Не забывай. В этом инстанс-подземелье, власть в моих руках! Мой ранг выше твоего! Ты должна меня слушаться!”

“Не стоит рассказывать мне о том, как устроена гильдия.” Акане усмехнулась и сказала: “Я и сама в этом неплохо разбираюсь... А также я знаю кое-что ещё.”

“...и что же?”

“Этот человек был господином Тянь Ле!”

“...”

“Нолан. Правда в том, что вы и сами это понимаете, Хотя я и не знаю, что случилось, на каком-то этапе произошла ошибка. Вы же сами прекрасно понимаете, что это Тянь Ле! Что до меня, я не только знаю это, но и понимаю ещё один простой факт!”

Акане взглянула на Нолана и холодно сказала: “Я не ровня Господину Тянь Ле! И вы тоже - нет, вернее сказать, что даже если бы мы двое объединили усилия, мы бы всё равно не были ему ровней!”

“В этом бою у нас просто нет шансов выжить. Да и вообще, нам ни к чему сражаться с ним насмерть. Для меня наивысший приоритет сейчас представляет доложить об этом Лидеру Гильдии; передать ему, что господин Тянь Ле ещё жив. Я верю, что ценность этой информации намного превосходит завершение этого инстанс-подземелья!”

“Важность господина Тянь Ле для нашей Гильдии Тернового Цветка намного больше, чем одно подземелье!”

“А потому, следуя правилу особых обстоятельств, установленное лично нашим Лидером Гильдии Шэнем, я отказываюсь вам подчиняться. Я бросаю этот квест инстант-подземелья. После этого, я вернусь и передам всё, что случилось, нашему Лидеру Гильдии!”

“Что же до финального решения, его вынесет наш Лидер! Если он посчитает, что я поступила неправильно, тогда, согласно правилу особых обстоятельств, я приму наказание за неповиновение командующему офицеру!”

“Однако...”

Акане криво улыбнулась и сказала: “По крайней мере, наказание, выданное мне Лидером Гильдии, не лишит меня жизни. Однако остаться здесь, будучи врагом господина Тянь Ле... Хе-хе, я не спешу стучать в дверь смерти!”

“Ты... Акане! Сволочь! Трусиха!”

“Пфф! Нолан, в этот раз, вы и вправду стали очень храбрыми! Вы правы, сейчас я веду себя трусливо. Однако, я могу по крайней мере быть уверена, что выберусь из этого подземелья живым! Что же до вас... Нолан, думается мне... Быть может, это последний раз, когда я вижу вас живым. Желаю вам удачи!”

Сказав это, Акане повернула голову и больше не обращала на Нолана внимания. Она быстро ушла.

Пойти наперекор господину Тянь Ле?

Хватит шутить!

Лидера Гильдии Шэня тут нет! Других инспекторов тоже!

Акане холодно высекла имя Нолана в памяти - для неё, он уже был всё равно что мёртв!

...

“Эээ... босс?”

Саша, замыкающий в центральной армии, вдруг увидел, как рядом с ним появился Тянь Ле. Он сказал: “Босс, ты разве не пошёл в атаку с передовыми группами только что?”

Саша оставался позади, внутри команды наёмников.

Тянь Ле разомкнул губы и сказал: “Тю, я лишь остановился поздороваться с двумя старыми друзьями.”

Он уселся на землю, положил руку на голову и нежно вздохнул: “Эх... Всё-таки эта Стратегия Пустующей Крепости мне не подходит.”

[Прим. пер.: Одна из “Тридцати Шести Стратегем, древнекитайского военного трактата. Суть - заставить противника подумать, что пустующая территория полна ловушек.]

“Чего? Босс, я не понимаю, о чём это ты.”

“Я имел в виду, что твой босс теперь лишь бумажный тигр для своих старых друзей. Одного тычка будет достаточно, чтобы правда раскрылась. Однако из-за ужаса, который они ощутили от мощи сего великого мастера, им просто не хватило храбрости на этот самый тычок.”

Тянь Ле грустно улыбнулся.

Затем он прошептал: “Это было опасно. Но, как я и ожидал, Нолан всё такой же трус. Тогда, если бы они с той девкой, Акане, объединились бы против меня, боюсь, они бы смогли меня одолеть. Пфф... Трусы!”

Саша смотрел, как Тянь Ле бормочет себе под нос. Колебаясь с мгновение, он сказал: “Босс... Битва впереди становится всё ожесточённее. Босс... Ты не пойдёшь помогать?”

“Помогать?” Тянь Ле засмеялся и сказал: “Я покончил с ролью помощника. Понимаешь? Сейчас, сила твоего босса резко упала. Будь у меня прежняя сила, я бы давно уже пошёл и сломал бы этим двоим шеи. Но сейчас... Я могу лишь появиться перед ними и вселить в их сердца чувство страха.”

“Я могу стать лишь источником сдерживания их действий. будет лучше ничего не предпринимать.”

“Если бы я что-нибудь сделал и раскрыл свои обстоятельства, этот бумажный тигр будет порван в клочья. И что же я тогда буду делать, чтобы заставить их себя бояться?”

“Не волнуйся... Теперь, когда они знают о моём существовании, они будут бояться меня... Когда они будут сражаться, они будут отвлекаться и сдерживать часть своих сил, чтобы приберечь для меня.”

“Чэнь Сяолянь, о, Чэнь Сяолянь, в этот раз... Я могу помочь тебе только так.”

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/96747/410297>